

## SMLOUVA o organizaci velikonočního trhu

### Smluvní strany:

#### **Město Kolín**

se sídlem: Karlovo náměstí 78, Kolín I, 280 12

IČ: 235440

DIČ:CZ00235440

bankovní spojení: Česká spořitelna – č. ú. 3661832/0800

zastoupené [REDACTED]

(dále jen „**odběratel**“)

a

#### **Máša agency s.r.o.**

se sídlem: Bratranců Veverkových 680, 530 02 Pardubice

IČ: 25288881

DIČ:CZ25288881

Zastoupená: [REDACTED]

Bank. spoj.: ČSOB Pardubice č. ú.: 224693192/0300

(dále jen „**dodavatel**“)

(dále společně také jen jako „**smluvní strany**“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen jako „**občanský zákoník**“), tuto smlouvu o provedení velikonočních trhů (dále jen jako „**smlouva**“):

### **I. Předmět smlouvy**

1. Město si touto smlouvou objednává u realizátora realizaci programu a stánkového prodeje v rámci akce „**VELIKONOČNÍ TRH**“, která se uskuteční ve dnech **29. 03. – 30. 03. 2024** na Karlově náměstí v Kolíně dle podmínek specifikovaných dále v této smlouvě (dále jen jako „**akce**“).
2. Realizátor se zavazuje v rámci akce sám či prostřednictvím třetích osob organizovat produkci a přípravu akce, technické zajištění akce, umístění velikonočních dekorativních prvků, jarmarečních stánků, stánků s dětskými aktivitami a realizovat doprovodný program. Stánkem se pro účely této smlouvy rozumí mobilní prodejní zařízení, ve kterém se bude účastníkům akce prodávat občerstvení či jiné zboží vhodné pro daný typ akce. Prodejcem se pro účely této smlouvy osoba provozující stánek v rámci akce na ujednaném místě a v ujednaném čase. Místem konání akce se rozumí Karlovo náměstí v Kolíně.

## II. Povinnosti a závazky realizátora

1. Realizátor se zejména zavazuje, že akce proběhne na místě konání v souladu s požadavky města, které byly zohledněny nabídkou uvedenou v příloze č. 1 této smlouvy. Stánky budou umístěny na místě konání akce dne 29.03.2024 od 07:00 hodin a jejich odstranění proběhne dne 30.03.2024 po skončení akce od 18:00 do 22:00 hodin. Po ukončení akce se realizátor zavazuje uvést místo konání akce do původního stavu odpovídajícího stavu přede dnem zahájení umístování stánků.
2. Dodavatel se touto smlouvou zavazuje pro město v rámci realizace akce provést následující činnosti:
  - a) zajištění 15 – 25 stánkařů po oba dva dny;
  - b) doprovodný program (pátek 29.03. dětské vystoupení, sobota 30.03. cimbállovka);
  - c) stánek s dětskými aktivitami;
  - d) technické zajištění akce – ozvučení, 2x nůžkový stan;
  - e) dekorace – velikonoční prvky;
  - f) produkce a příprava celé akce;
  - g) průběh akce bude každý ujednaný den od 10:00 do 18:00 hodin.
3. Dodavatel odpovídá za případnou škodu, která vznikne v souvislosti se stánkovým prodejem v rámci akce třetím osobám.

## III. Odměna

1. Město se zavazuje, že zaplatí realizátorovi odměnu za řádnou realizaci akce v celkové výši **109 000 Kč** bez DPH (**131 890 Kč** včetně 21% DPH) převodem na účet dodavatele, a to nejpozději do 30 dnů ode dne obdržení faktury vystavené dodavatelem. Fakturu je dodavatel oprávněn vystavit a zaslat po uskutečnění řádně provedené akce poštou na adresu města, popř. elektronicky na email: radka.sturmova@mukolin.cz.

## IV. Práva a povinnosti města

1. Město pro účely velikonočních trhů zajistí:
  - a. elektrickou přípojku;
  - b. povolení příslušného silničního správního úřadu pro zvláštní užívání místní komunikace (vnitřní plocha Karlova náměstí) a rozhodnutí o umístění dopravního značení pro místa vyhrazená pro parkování dodavatele;
  - c. svoz, likvidaci odpadu a úklid vnitřní plochy Karlova náměstí;
  - d. propagaci akce.
2. Město se zavazuje předávat dodavateli informace a podklady potřebné k zajištění činností dle této smlouvy a především poskytnout dodavateli potřebnou součinnost k realizaci předmětu smlouvy.

#### **V. Ostatní ujednání, odstoupení od smlouvy**

1. Veškeré náklady, které souvisejí s realizací činností dodavatele podle této smlouvy, nese dodavatel.
2. Veškeré náklady, které souvisejí s článkem IV. této smlouvy, nese město.
3. Město je oprávněno odstoupit od smlouvy, pokud se akce nemůže uskutečnit bez omezení z důvodu mimořádné události, kterou je zejména zakazující rozhodnutí orgánu veřejné moci, epidemie nebo živelná pohroma. V případě odstoupení od smlouvy z důvodů dle tohoto odstavce není město povinno hradit dodavateli odstupné.
4. Smluvní strany mají právo ukončit tuto smlouvu po vzájemné dohodě. Dohoda musí být uzavřena v písemné podobě s podpisy obou stran.
5. Jestliže dodavatel nezajistí odstranění stánků v souladu s čl. II. odst. 1 smlouvy, tak se realizátor zavazuje zaplatit městu smluvní pokutu ve výši 500 Kč, a to za každý i jen započatý den prodlení se splněním takové povinnosti dle této smlouvy.
6. Dodavatel odpovídá městu za škodu, která by vznikla v souvislosti s jeho činností uvedenou v této smlouvě, zejména dle čl. II odst. 2 a zavazuje se ji městu uhradit v plné výši.

#### **VI. Závěrečná ujednání**

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to do doby splnění všech závazků vyplývajících z této smlouvy a nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami.
2. Veškeré změny této smlouvy mohou být provedeny pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
3. Práva a povinnosti neupravená touto smlouvou se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
4. Tato smlouva byla schválena Radou města Kolína dne 25.03.2024 usnesením č. 3433/55/RM/2024.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.
6. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je sepsána na základě pravdivých údajů na základě jejich svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.
7. Nedílnou součástí této smlouvy je její příloha č. 1 s názvem „Velikonoční trhy Kolín“.

otisk úředního razítka

odběratel

[Redacted]

Datum: 2024.04.15  
09:35:07 +02'00'

[Redacted]  
vedoucí odboru správy městského majetku

dodavatel

[Redacted]